

峯死況昆論二
形羸反劣也垂盤手上音貴洗一也持纊下
良恭敬時反細綿也以綿候氣也一
全下七松梓木名子警誠上音屏絕屏音言詮
地刪所間反詰訓古音裁斤才尺量斤刈魚吠反
規摹前也俱殊反兢兢居陵反澆波上古音刈割割一也
也下莫胡反識楚禁斷鑿卓音澆鄖鄖寒丹音憲章

上法音獻模朴昞音水鴨下胡舛昌歎反紕繆
下法也悲如繪反品藻早音踐踏也銜
誇謂如縣之音篆余上直轉反篆鑑苦改管
雖追質下穹壤上立引反下天高也侮慢上士甫慢也
吁可上兄反柩棺音舅

續高僧傳卷第二

二十三末 内二

續高僧傳卷第三

唐釋道宣撰

内三

賢論師盛弘十七地論因復聽採以此論中
兼明小教又誦一洛又偈小乘諸論波頗識
度通敏器宇沖邃博通內外研精大小傳燈
教授同侶所推承化門人般若因陀羅跋摩
等學功樹勲深達義網今見領徒本國匡化
為彼王臣之所欽重但以出家釋子不滯一
方六月一移任緣靡定承北狄貪勇未識義
方法藉人弘敢欲傳化乃與道俗十人展轉
北行達西面可汗葉護衙所以法訓勗曾未
浹旬特為戎主深所信伏日給二十人料且
夕祇奉同侶道俗咸被珍遇生福增敬日倍
於前武德九年高平王出使入蕃因與相見

譯經篇三 本傳三人

唐京師勝光寺中天竺沙門波頗傳
唐京師清禪寺沙門釋慧贊傳二
唐京師紀國寺沙門釋慧淨傳三

承此風化將事東歸而葉護君臣留戀不許王即奏聞下勅徵入乃與高平同來謁帝以其年十二月達京勅住興善寺釋門英達莫不修造自古教傳詞旨有所未喻者皆委其宗緒括其同異內計外執指掌釋然徵問相讌披解無滯乃上簡聞蒙引內見躬傳法理無爽對揚賜綵四十段并宮禁新納一領所將五僧加料供給重頻慰問勞接殊倫至三年三月上以諸有非樂物我皆空眷言真要無過釋典流通之極豈尚翻傳下詔所司搜揚碩德備經三教者一十九人於大興善創開傳譯沙門慧乘等證義沙門玄蕃等譯語

沙門慧贊慧淨慧明法琳等綴文又勅上柱國尚書左僕射房玄齡散騎常侍太子詹事杜正倫叅助銓定光祿大夫太府卿蕭環揔知監護百司供送四事豐華初譯寶星經後移勝光又譯般若燈大莊嚴論合三部三十卷至六年冬勘閱既周繕寫云畢所司詳讀乃上聞奏下勅各寫十部散流海內仍賜頗物百段餘承譯僧有差東帛又勅太子庶子李伯藥制序具如論首波頗意在傳法情望若絃而當世盛德自私諸已有人云頗僥倖時譽取駝於後故聚名達廢講經論斯未是弘通者時有沙門靈佳卓犖拔群妙通機會對監護使具述事理云頗遠投東夏情乘名利欲使道流千載聲震上古昔符姚兩代翻經學士乃有三千今大唐譯人不過二十意在明德同證信非徒說後代昭奉無疑於今耳識者僉議攸同後遂不行時為太子染患衆治無効下勅迎頗入內一百餘日親問承對不虧帝旨疾既漸降辨出本寺賜綾帛等六十段并及時服十具頗誓傳法化不憚艱危速度葱河來歸震且經途所亘四万有餘躬賣梵本望並翻盡不言英彥有墜綸言本志頗然雅懷莫訴因而構疾自知不救分散衣資造諸淨業端坐觀佛遺表施身下勅

特聽尋爾而卒於勝光寺春秋六十有九東宮下令給二十人輦屍坐送至于山所閣維既了沙門玄馨收拾餘骸爲之起塔於勝光寺在乘師塔東即貞觀七年四月六日也有識同嗟法輪輶軫四年之譯三泰獻功掩抑慧燈望照惑累用茲弘道未敢有聞旣而人

內三

三

喪法崩歸偲斯及伊我東鄙匪各西賢悲夫釋慧贊俗姓李荊州江陵人早悟非常神思鋒逸九歲投本邑隱法師出家隱體其精爽異倫即度爲沙彌講授之暇誨以幽奧贊領牒玄理曾不再思執卷誦文紙盈四十荆楚秀望欽而美之初從隱聽涅槃法華後別聽三論皆剖析新奇抗擬標會開皇中年住江陵寺大興法席群師雲起道俗以贊嘉績夙成咸欲觀其器略共請爲法主顧惟披導有旨因而踐焉甫年十二創開涅槃比事吐詞義高常伯論難相繼辯答冷然少長莫不絳心頌聲載路荊州刺史宜龍公元壽聞其幼

譽驚挺親駕謁焉素倍前聞大相褒賞以事奏聞云希世卓秀者也登即有詔令本州備禮所在供送旣達京輦殊蒙慰引賜納僧伽梨井衣一襲仍令住清禪寺從容法侶敦悅玄儒才藻屢揚汲引無竭預有衣冠士族皆來展造門庭莫不讚其洽聞博達機捷之謂

也未厭斯煩梗思濟清神乃從應禪師稟資心學掩關兩載情蹈諸門遂語默於賢聖之間談授於經緯之理值隋氏云喪法事淪亡道闕當年情欣栖靜以大業末歲移卜終南之高冠嶺因巖構室踈素形心會唐運勃興蒼生攸濟贊不滯物我來從帝城講誨暫揚傾都請道武德年內釋侶云繁屢建法筵並從盛集沙門吉藏爰堅論宗聲辯天臨貴賤傾目贊纔施銳責言清理詣思動幾神驚越四部駭心百辟藏額而歎曰非惟論辯難繼抑亦銀鉤罕蹤今上在蕃親觀論府深相

結納擬爲師友六使來召令赴別第曠以生
名殺身之累由來有人退讓餘詞一不聞命
及貞觀開譯詔簡名僧衆以文筆知名兼又
統詳論旨乃任爲翻論之筆譯訖奏聞有勅
賜帛百疋衣服一具曠又著論序曰般若燈
論者一名中論本有五百偈借燈爲名者無

四三

四

分別智有寂照之功也舉中標目者鑑士緣
觀等離二邊也然則燈本無心智也士照法
性平等中義在斯故寄論以明之也若夫尋
詮滯旨執俗迷真顛倒斷常之間造次有無
之內守名喪實攀葉亡根者豈欲爾哉蓋有
由矣請試陳之若乃構分別之因招虛妄之

四三

五

果惑累熏其內識惡友結其外緣致使慢聳
崇山見深滄海憲火難觸詞鋒罕當聞說有
而快心聽談空而起謗六種偏執各謂非偏
五百論師諱陳異論或將邪亂正或以僞齊
真識似悟而翻迷教雖通而更壅可謂捐珠
覩石棄寶負薪觀畫怖龍尋迹怯象愛好如

此良可悲夫龍樹菩薩救世挺生呵嘵然而
發心閻深經而自鄙蒙獨尊之懸記然法炬
於闇浮且其地越初依功起伏位旣窮一寶
且究二能佩兩印而定百家混三空而齊萬
物點塵劫數歷試諸難悼彼群迷故作斯論
文玄旨妙破巧申工被之鈍根多生怯退有
分別明菩薩者大乘法將體道居衷遐覽真
言爲其釋論開秘密藏賜如意珠略廣相成
師資互顯至如自乘異執鬱起千端外道殊
計紛然萬緒驅乘競駝於駕馳螢火爭耀於
龍燭莫不標其品類顯厥師宗玉石旣分玄
黃亦判西域染翰乃有數家考實析微此爲

精詣若含通本末有六千偈梵文如此翻則
減之我皇帝神道邁於羲皇陶鑄侔於造化
崇本息末無爲太平守母存子不言而治以
爲聖教東流年淹數百而億象所負闕者猶
多希聞未聞勞於寤寐中天竺國三藏法師
波頗蜜多羅學兼半滿博綜群詮喪我惟神

搜玄養性遊方在念利物爲懷故能附杖傳身舉煙命伴冒冰霜而越葱嶺犯風熱而度沙河時積五年途經四萬以大唐貞觀元年頂戴梵文至止京輦昔秦徵童壽苦用戎兵漢請摩騰遠勞蕃使詎若方茲感應道契冥符家國休祥德人爰降有司奏見殊悅帝心勅住興善勝光即傳新經之始仍召義學沙門及王公宰輔對翻此論研覈幽旨去華存實目擊則欣其會理函丈則究其是非文雖定而覆詳義乃明而重審歲在諶精檢勘云畢其爲論也觀明中道而存中失觀空顯第
一而得一垂空然司南之車本示迷者照膽

于京郊之東列隧立碑頌其芳德大常博士褚亮爲文自贊之知道儉等崇其辯機時俗以擬慧乘固爲篤論詞注難窮無施不遂講華嚴大品涅槃大智度攝大乘及中百諸論皆筌釋章部決滯有聞又誦涅槃法華竟文淳美時爲衆述清轉動神又抽滅什物用寫

內三

六

之鏡爲鑑邪人無邪則鏡無所施不迷則車不爲用斯論破申其猶此矣雖復序內遮外盡妄窮真而存乎妙存破如可破蕩蕩焉恢恢焉迎之靡測其源順之罔知其末信是瑩心神之砥礪越溟險之舟輿駭昏識之雷霆照幽途之日月者矣此土先有中論四卷本

請書填赴贊隨紙賦筆飛驥如風藻蔚雄態
偈大同賓頭盧伽爲之注解晦其部執學者昧焉此論既興可爲龜鏡庶明達君子詳而味之序成未即聞上帝勅秘書監虞世南作序見贊之所製嘆嗟無以加焉因奏聞上仍以序列于卷首所在傳寫誠于經藏以貞觀十年四月六日終於所住春秋五十有七葬

綺華豐富故在所流詠耽玩極多懸諸屏障或銘座右著集八卷行世釋慧淨俗姓房氏常山真定人也家世儒宗鄉邦稱美淨即隋朝國子博士徽遠之猶子也生知天挺雅懷篇什風格峻器宇沖邈年在弱歲早習丘墳便曉文頌榮冠閭里十四出家志業弘遠日頌八千餘言摶持詞義罕有其比遊聽講肆諮詢碩疑微究幽微每臻玄極聽大智度及餘經部神彩孤拔見聞驚異有志念論師馳名東夏時号窮小乘之巖穴也乃從聽習雜心婆沙學周兩遍文義精通根葉搜求務括清致由是嘉聲遠布學徒欽屬開皇之末來儀帝城屢折重闕更駝名譽大業初歲因尋古迹至於槐里遇始平令楊宏集諸道俗於智藏寺欲令道士先開道經于時法侶雖殷無敢抗者淨聞而謂曰明府盛結四部鉉衡兩教竊有未諭請諮詢何者賓主之禮自有常倫其猶寇屢不可

內三

七

顛倒豈於佛寺而令道先爲主乎明府教義有序請不墜績令曰有旨哉幾誤諸後即令僧居先座得無辱矣有道士于永通頗挾時譽令懷所重次立義曰有物混成先天地生吾不知其名字之曰道令即命言申論仍曰法師必須詞理切對不得犯平頭上尾于時令冠平帽淨因戲曰貧道既不冠帽寧犯平頭令曰若不犯平頭當犯上尾淨曰貧道脫屣昇座自可上而無尾明府解巾冠帽可謂平而無頭令有覲容淨因問通曰有物混成爲體一故混爲體異故混若體一故混正混之時已自成一則一非道生若體異故混未混之時已自成二則二非一起先生道冠餘列請爲贊疑於是通遂茫然忸怩無對淨曰先生既能開闢延敵正當鼓怒餘勇安得事如桃李更生荆棘仍顧令曰明府既爲道助明府盛結四部鉉衡兩教竊有未諭請諮詢偃仆罔非覆軌自余大小雙玩研味逾深注

述之餘尋繹無暇却掃閑室總略舊宗續述雜心玄文爲三十卷包括群典籠罩古今四遠英猷皆參沉隱未又以俱舍所譯詞旨宏富雖有陳迹未盡研求乃無師獨悟思擇名理爲之文疏三十餘卷遂使經部妙義接網明時罽賓正宗傳芳季緒學士額川庾初孫請註金剛般若乃爲釋文舉義鬱爲盛作窮真俗之教源盡大乘之秘要遐邇流布書寫誦持文學詞林傳諸心口聲績相美接肩恒聞太常博士褚亮英藻清拔名譽早聞欽此芳猷爲之序引其詞曰若夫大塊均形役智從物情因習改性與慮遷然則達鑒窮覽皎平先覺炳慧炬以出重昏拔愛河而昇彼岸與夫輪轉萬劫蓋染六塵流遁以徇無涯躋駿而趨捷徑不同日而言也穎川庾初孫早弘篤信以爲般若所明歸於正道顯大乘之名相標不任之宗極出乎心慮之表絕於言像之外是以結髮受持多歷年所雖妙音演

內三

八

說成誦不虧而靈源邃湛或有未悟嗟迷方之弗遠膳砥途而大息屬有慧淨法師博通奧義辯同炎輶理究連環庾生入室研幾伏膺善誘乘此誓願仍求註述法師懸鏡忘疲暢微言宣揚至理襄日舊疑渙焉冰釋今茲妙義朗若霞開爲像法之梁棟變群生之耳目辟峯秀上映鷺岳而相高言泉激壯赴龍宮而競遠且夫釋敎西興道源東注世閱賢智才兼優洽精該睿旨罕見其人今則妙門重闡藉甚當世相此玄宗鬱爲稱首歲維闔茂始創懷袖月彊仲呂爰茲絕筆繙俗攸仰軒蓋成陰扣鍾隨具大小鳴劖發其光彩一時學侶專門受業同涉波瀾遙相傳授方且顧蔑林遠俯視安生獨步高衢對揚正法遼東真本望懸金而不刊指南所寄藏群玉而無朽豈不盛哉豈不盛哉武德初歲時爲三府官僚上下咸集延興京城大德競陳言論

有清禪法師立破空義聲色奮發厲逸當時
相府記室王敬業答上曰登座法師義鋒難
對非紀國慧淨無以挫其銳者即今對論淨
曰今在英雄之側廁龍象之間奉對上人難
為高論雖然敢藉歛秋霜之威布春雨之澤
使慧淨諮詢質小疑令法師揄揚大慧豈非佛

內三

法之盛哉因問曰未審破空空有何破答曰
以空破空非以有破難曰執空為病還以空
破是則執有為病還以有除覆却往還遂無
以解貞觀二年新經既至將事傳譯下勑所
司搜選名德淨當斯集筆受大莊嚴論詞旨
深妙曲盡梵言宗本既成并續文疏為三十
卷義冠古今英聲藉甚三藏法師對僕射房
玄齡鴻臚唐儉庶子杜正倫于志寧撫淨昔
而歎曰此乃東方菩薩也自非精英天拔何
以致斯言之極哉甚為異域見欽如此至貞
觀十年本寺開講王公宰輔才辯有聲者莫
不畢集時以為榮望也京輔停輪盛言陳抗

持稱機判委綽有餘逸黃巾蔡子晃成出英
道門之秀纔伸論擊因遂徵求自覆義端失
其宗緒淨乃安詞調引晁等飲氣而旋合坐
解頤貴識同美余後專當法匠結衆敷弘標
放明穆聲懋臺府梁國公房玄齡求為法友
義結俗兄晨夕參謁躬盡虔敬四事供給備
展翹誠淨體斯榮問忘身為法又撰法華經
續述十卷勝鬘仁王般若溫室盂蘭盆上下
生各出要續盛行於世並文義綺密高彥推
之故其每有弘通光揚佛日繼素雲踊慶所
洽聞于時大法廣弘充溢天壤頗亦淨之功
也然末代所學庸淺者多若不關外則言無
所厝如能摧伏異道必以此學為初每以一
分之功遊心文史讚引成務兼濟其神而性
慕風流情寄仁厚泛愛為心忘已接物舒寫
言晤終日無疲故使遠近聞風參請填委皆
應變接叙神悅而歸或筆賦緣情觸興斯舉
留連旬日動成文會和琳法師初春法集之

作曰鷲嶺光前選祇園表昔恭哲人崇踵武
弘道會群龍高座登蓮葉塵是振霜松塵飛
揚雅梵風度引蹤鍾靜言澄義海發諭上詞
鋒心虛道易合跡廣席難重和風動淑氣麗
日啓時雍高才掞雅什顧已濫朋從因茲仰
積善靈華庶可逢又與英才言聚賦得昇天

內三

十

行詩曰馭風過閨苑控鶴下瀛洲欲採三芝
秀先從千仞遊駕鳳吟虛管乘槎泛淺流頽
齡一已駐方驗大椿秋又和盧贊府遊紀國
道場詩曰日光通漢室星彩晦周朝法域從
此構香閣本昭燒珠盤仰承露刹鳳旛摩霄
落照侵虛牖長虹拖跨橋高才暫騁目雲藻
遂飄颻欲追千里驥終是謝連鑣又於冬日
普光寺卧疾值雪簡諸舊遊詩曰卧病苦留
滯關戶望遙天寒雲舒復卷落雪斷還連凝
華照書閣飛素婉琴絃迴飄洛神賦皎映齊
紈篇繁階如鶴舞拂樹似花鮮徒賞豐年瑞
沉憂終自隣於是帝朝宰貴趙公燕公以下

名臣和繫將百許首中書舍人李義府文苑
之英秀者也美之不已爲詩序云由斯聲唱
更高玄儒屬目翰林文士推承冠絕競述新
製請摘瑕累淨以又之作者嗟非奇挺乃搜
採近代藻銳者撰詩英華一袞十卷識者懷
鉉採其冠冕吳王諮議劉孝孫文才翹跋爲

之序曰釋教之爲義也大矣哉智識所不能
名言視聽所不得聞見馬鳴龍樹弘聖旨於
前慧遠道安闡微言於後至於紹高蹤而孤
引踵逸軌以遐征誰之謂歟慧淨法師即其
人矣法師淳和稟氣川岳降精神解內融心
幾外朗慧年對日卅歲參玄擢本森梢千雲
內三

十一

階乎尺木長瀾森漫浴日導乎蒙泉而蕙炬
夙明禪枝早茂臨閑川而轉慮曠定水以怡
神慨彼勞生悟茲常樂三乘奧義煥矣冰消
二諦法門怡然理順俄而發韌東夏杖錫西
秦至於講肆法筵聆嘉聲而響赴剖疑析滯
服高義而景從明鏡屢照而不疲鴻鍾待扣

而斯應窮涯盈量虛往實歸誠佛法之棟梁
僧徒之領袖者也余昔遊京輦得伸景慕寥
寥淨域披雲而見光景落落閑居入室而生
虛白法師導余以實際誘余以真如挹海不
知其淺深學山徒仰其峻極嘗以法師敷演
之暇商確翰林若乃園柳天榆之篇阿閣綺
窻之詠魏王比上陳思南國嗣宗之賦明月
彭澤之摛微雨逮乎顏謝掞藻任沈遒文足
以理會八音言諧四始咸逝相祖述鬱爲龜
鏡豈獨光於曩代而無繼軌者乎近世文人
才華間出周武帝震彼雄圖前平漳滏隋高
祖韞茲英略龕定江淮混一車書大開學校

賀居諸易晚惻人世之難常固請法師暫迴
清鑒採撫詞什耘翦繁蕪蓋君子不常矜莊
刪詩未爲斯玷自劉廷尉所撰詩苑之後纂
而續焉頴川庾初孫學該墳素行齊顏閔京
兆韋山甫耿介有奇節弋獵綜群言與法師
周旋情踰膠漆覩斯盛事咸共贊成生也有
涯庾侯長逝永言怛化不覺流襟頃觀其遺
文父爲陳迹今亦次乎汗簡貽諸後昆法師
式遵舊章纂斯鴻烈余聊因暇日敬述芳猷
俾郢唱楚謡同管絃而播響春華秋實與天
地而長存遂使七貴揖其嘉猷五衆欣其慧
識凡預能流家藏一本自余國家盛集必預

前驅每入王宮類登上席簡在帝心群官攸
孤秀一時沈恭子標奇絕代凡此英彥安可
闕如自參墟啓祚重光景曜大弘文德道冠
前王邁軸之士風趣林壑之賓雲集故能抑
揚漢徹孕育曹丕文雅鬱興於茲爲盛余雖
不敏竊有志焉既而舟壑潛移棹陵谷而遷

十一

十二

假遠開近爲破二之洪基作明一之由漸故爲序也第者爲居一者爲始序最居先故稱第一晃曰第者弟也爲弟則不得稱一言一則不得稱第兩字矛盾何以會通淨曰向不云乎第者爲居一者爲始先生既不領前宗而謬陳後難使是自難何成難人晃曰言不

領者請爲重釋淨啓令曰昔有二人一名蛇奴道帚忘掃一名身子一聞千解然則蛇奴再聞不悟身于一唱便領此非授道不明但是納法非俊晃曰法師言不出脣何所可領淨曰菩薩說法聲震十方道士在坐如迷如醉豈直形體顛瞽其智抑亦有之晃曰野干說法何由可聞淨曰天宮嚴衛理絕獸蹤道士媿述謂人爲畜時有國子祭酒孔穎達心存道黨潛扇蠅言曰佛家無諍法師何以構斯淨啓令曰如來存日已有斯事佛破外道外道不通反謂佛曰汝常自言平等今既以難破我即是不平何謂平等佛爲通曰以我

內三

十三

不平破汝不平汝若得平即我平也而今亦余以淨之諍破彼之諍彼得無諍即淨無諍也于時皇儲語祭酒曰君旣謬說真爲道黨淨啓令曰慧淨常聞君子不黨其知祭酒亦黨乎皇儲怡然大笑合座歡踊令曰不徒法樂以至於斯故淨之樞機三教發悟一斯類也頻入宮闈與道抗論談柄暫搊四坐驚懾蔡晃等旣是道門鋒領屢逢挫拉心聲俱靡皇儲目矚淨之神銳難加也乃請爲普光寺任下令曰紀國寺上座慧淨法師名稱高遠行業著聞綱紀伽藍必有弘益請知寺任淨以弘宣爲務樂於寂止雖蒙榮告情所未安乃委固辭不蒙允許慨斯恩迫致啓謝曰伏奉恩令以慧淨爲普光寺主仍知本寺上座事奉旨驚惶罔知攸措但慧淨不揆庸短少專經論用心過分因構沉疴暨犬馬齒隆衰弊日甚賴全生納養僅時敷說磨鈍策蹇溫被吹嘘至於提頓綱維由來未悟整齊僧

衆素所不閑恩遣曳此庸衰撫彼殷務竊悲
魚鹿易處失燥濕之宜方圓改質乘任物之
性既情不遠事實迫於心撫躬驚惕不遑啓
處然恩旨隆渥因敢辭讓謹以謝聞伏增戰
悚令答曰忽辱來書甚以傾慰三復之後自
覺欣然竊聞如來雖迹起人間而道籠天外
神功妙力不可思議寂尔無爲則言語道斷
湛然常住則心行處滅但爲衆生煩惱漂沒
愛河得不大極橫流令登彼岸故出入三界
昇降六天經營十方良爲於此若夫鹿園福
地鷲嶺靈山灑甘露於禪林轉法輪於淨域
付囑菩薩濟拔黔黎然後放光面門滅影雙
樹寶船雖沒遺教猶存即是如來法身無有
異也然人能弘道非道弘人遠有彌勒文殊
親承音旨近則圖澄羅什發明經教五百一
賢信非徒說千里一遇蓋匪虛言法師昔在
俗緣門稱通德飛纓東序鳴玉上庠故得垂
裕後昆傳芳猶子嘗以詩稱三百不離於苦

空典禮三千未免於生滅故發弘誓願迴向
菩提落彼兩髦披茲三服至如大乘小乘之
偈廣說略說之文十誦僧祇八部波若天親
無著之論法門句義之談皆剖判胷懷激揚
清濁至於光臨講座開置法筵精義入神隨
類俱解寫懸河之辯動連環之辭碧雞譽於
漢臣白馬稱於傲吏以今方古彼復何人所
以仰請法師爲普光寺主兼知紀國寺上座
事又聞若獨善之心有限則濟物之理不弘
彼我之意未忘則他自之情不坦且普光紀
國俱是道場舊住新居有何差別法師來狀
云魚鹿易處失燥濕之宜斯乃意在謙虛假
稱珍恠昔聞流水長者遂能救十千之魚曠
野獵師豈得害三歸之鹿但使筌蹄不用則
言象自忘淨又謝曰重蒙令旨恩渥載隆追
深悚怍但慧淨學慚照雪解愧傳燈濫叨榮
幸坐致非望復蒙垂茲神翰播斯弘誘文麗
辰象調諧金石加以恩兼道俗澤總存于獎

進高深譬超山海循環百遍悲喜交懷徒知銘感豈陳螢露頻煩曲降顧已多慚謹以狀聞用增休惕登又下令與普光寺衆曰蓋聞正法沒於西域像教被於東華古往今來多歷年所而難陀迦葉馬鳴龍樹旣同瓶瀉有若燈傳故得妙旨識言垂文見意是以三十

內三

十五

二相遍滿人天十二部經敷揚刹土由其路者則高驛四衢之上迷其塗者則輪迴六趣之中理窟法門玄宗秘藏非天下之至曉孰能與於此乎皇帝以神道設教利益群生故普建仁祠紹隆正覺卜茲勝地立此伽藍請赤縣之名僧徵帝城之上首山林之士擁錫來遊朝廷之賓振衣趨座義筵濟濟法侶詵說宴聚落之福田黔黎之壽域加以叢楹疊榦寶塔華臺洪鍾扣而弗誼清梵唱而逾靜若夫盧舍那佛坐普光法堂靈相歲蹉神變肪鑿以今方古闈與冥符名器之間豈容虛立然僧徒結集須有綱紀詢諸大眾罕值其

人積日搜揚頗有僉議咸云紀國寺上座慧淨自性清淨本來有之風神秀徹非適今也至於龍宮寶藏象力尊經皆挺自生知無師獨悟豈止四諦一乘之說七處八會之談要其指歸得其真趣而已固亦滌除玄覽老氏之至言潔靜精微宣尼之妙義莫不窮理盡性尋根討源其德行也如彼其學業也如此今請爲普光寺主仍知本寺事法師比者遂巡靜退不肯隆重殷勤苦請方始剋從但菩薩之家體尚和合若得無諍三昧自然永離十纏亦願合寺諸師共弘此意其迎請之禮任依僧法又令所司建講設齋并請法師廣開義理淨以僚采大集光榮一旦非夫經力何以致斯乃創開法華末陳大論英達高勝擁萃門庭故能接誘玄素撫承學識傳詞馳論大響嘉猷縱達清言光前絕後太子中舍辛諧學該文史傲誕自矜題章著翰莫敢當擬預有殺青譜必裂之于地謂僧中之無人

也淨憤斯輕侮乃裁論擬之文云紀國寺釋慧淨敬酬東宮辛中舍曰披覽高論博究精微旨贍文華驚心眩目辯超炙輶理跨連環幽難勃以縱橫掞藻紛其駿驛映雲霞而比爛叶金石以相諧絢矣文章沖乎探赜非夫哲士誰其溢心瞻彼上人固難與對輕持不

內三

十六

敏敢述朝聞豈曰贊疑寧酬客難也來論云一音演說各隨類解頓動衆生皆有佛性然則佛陀之與先覺語從俗異智慧之與般若義本玄同習智覺若非勝因念佛慧豈登妙果答曰大矣哉斯舉也深固幽遠杳冥難測吾子爲信乎爲疑乎其信也豈不然乎哉其疑也豈不深乎哉然則下士不笑不足以爲道淺智不謗不足以爲深仰度高明固無笑謗矣但其言漢落理涉嫌疑今當爲子略陳梗槩若乃問同答異文郁郁於孔書名一義乘理堂堂於釋教若名同不許義異則問一不得答殊此例既昇彼並自沒如其未喻更

爲提撕夫以住無所住萬善所以兼修爲無不爲一音所以齊應豈止絕聖棄智抱一守雌冷然獨善義無兼濟較言優劣其可倫乎二宗既辯百難斯滯來論云必謂彼此名言遂可分別一音各解乃翫空談答曰誠如來旨亦須分別竊以逍遙一也鵬鷁不可齊乎

九万榮枯同也捲菌不可齊乎八千而況燭火之侔日月浸灌之方時雨寧以分同明潤而遂均其曜澤哉至若山毫一其小大彭殤均其壽夭廷楹亂其橫堅施厲泥其妍媸斯由相待不定相奪可忘莊生所以絕其有封非謂未始無物斯則以余分別攻子分別子

內三

十七

志分別即余志分別矣君子劇談幸無謔論一言易失駟馬難追斯文誠矣深可慎哉來論云諸行無常觸類緣起復心有待資氣涉求然則我淨受於熏修慧定成於繕刻答曰無常者故吾去也緣起者新吾來也故吾去矣吾豈常乎新吾來矣吾豈斷乎新故相傳

假熏修以成淨美惡更代非繕刻而難功是則生滅破於斷常因果顯乎中觀鑾乎宗也談乎妙也斯實莊釋玄同東西理會而吾子去彼取此得無謬乎來論云續鳩截鶴庸詎真如草化蜂飛何居弱喪答曰夫自然者報分也熏修者業理也報分已定二鳥無羨於

短長業理資緣兩蟲有待而飛化然則事像易疑沉冥難曉幽求之士淪惑罔息至若道圓四果尚昧衣珠位隆十地猶昏羅縠聖賢固其若此而況庸庸者乎自非鑒鏡三明雄飛七辯安能妙契玄極敷究幽微貧道籍以受業家門朋從是寄希能擇善敢進芻蕘如

或鏗然願詳金牒矣於是廊廟貴達咸仰高風人藏一本緘諸懷袖同聚談宴以爲言先辛俟由茲頂戴頓祛邪網帝里榮勝望日披雲各撤金帛樹興來福沙門法琳包括經史攜談昔聞承破邪疑迺致書曰近覽所報辛中含折疑論詞義包舉比喻超絕璀璨眩離

朱之目鏗鏘駭師曠之耳固以妙盡寰中事禪辯固譬玉衡之齊七政猶溟海之統百川煥煥乎巍巍乎言過視聽之外理出思議之表足可杜諸見之門開得意之路者也至如住無所住兼修之義在焉爲無不爲齊應之功弘矣將令守雌顏厚獨善覲容乃理異之顯哉豈玄同之可得夫立象以表意得意則象忘若忘其所忘則彼此之情斯泯非忘其不忘小大之殊有異是知日月旣出無用爝火之光時雨旣降何煩浸灌之澤故云彼此可忘非無此也故吾去也因故去而辯無常新吾來也藉新來以談緣起非新非故熏修

內三

十八

之義莫成無縫無剋美惡之功孰著蓋以生滅破彼斷常之迷寄因果示其中觀之路斷常見息則弱喪同歸中觀理融則真如自顯或談業理以明熏習乍開報分以釋自然意出情端旨超文外報分有在鳩鶴自忘其短長業理相因草蜂各在其飛化可謂於無名

相中假名相說體真會俗豈不然歟辛中舍天挺之才未等若人盡理之說子期可慚於喪偶顏生有愧其坐志可以息去取之兩端泯顛沛之一致楚既得之齊亦未爲失也法師博物不群智思無限當今獨步即曰梁揀

既爲衆所知識實亦名稱普聞加以累謁金

門頻登上席扇玄風於鶴籥振法鼓於龍樓
七貴握其波瀾五師推其神雋既聳垂天之
翼又縱橫海之鱗支遁之正王何窯堪並駕
帛祖之方嵇阮未足連衡用古儔今君有之
矣琳謝病南山棲心幽谷非出非處蕩慮於
風雲無見無聞寄情於泉石遇觀名作實遺

繁憂乍覽瓊章用祛痼疾徘徊吟諷循環卷
舒蘊畜懷袖之中不覺紙勞字故略申片意
謹此白書其所著述賦詞爲諸道賢稱美如
此及貞觀十九年更崇翻譯所司簡約又無
縣類下召追赴謝病乃止今春秋六十有八
聲聞轉高心疾時動或停法雨暫有登臨雲

屯學館義倡則掇其冠冕文句則定其短長
詞彩則揭其菁華音韻則響其諧調神氣高
爽足引懦夫牆宇崇深弥開康士斯並自叙
而即筆故不盡其纖隱云也

續高僧傳卷第三 譯經三

內三

贊助而濟旬上子帖反相讌酬音詮定上士
環景音僥倖上古堯反下音幸也卓犖下呂角反
也英彥下魚箭反英也頽徒回反訴音素輒軫
上知劣反件一也譽也輒懶愆同抗擬浪反
蹈益音經緯下音銳利也飼音鑑音鑑也壅拱紓
也塞者慾止音親悼音益鈍徒因義皇上與
赤慾而懷也西援救助也院偃仆下蒲北反仰倒反
盛文吳六反下音尼荆棘上音京下被然上女
縣類下召追赴謝病乃止今春秋六十有八

鵬鸞上音明大鳥也
椿菌堅也下求磧反松之
不真悴者故華子云朝榮慕是也
燭火炬火也下約反侔也
彭殤也下步庚反彭老壽夭亡也
妍媸下宜章反好也
天亡也
蟲直弓羅縠下胡蠶也
劇談反加也
壽夭反少亡於小
祛除也
撒散也
擣談反知反下薪也草也
舒也布也

璀璨上七每反下七
未忍反顛沛下音貝仰倒曰顛
嵇阮上音方整康阮籍古
揭居列菁華上音精一懦上如卧故
勦說非謙初交反代人說也皇太子謂
續高僧傳卷第三
續高僧傳卷第四
譯經篇四 本傳二人
唐釋道宣撰

內四

授精理旁兼巧論年十一誦維摩法華東都
恒度便預其次自余卓然梗正不偶明流口
誦目緣略無闕缺覩諸沙彌劇談掉戲奘曰
經不云乎夫出家者爲無爲法豈復恒爲兒
戲可謂徒喪百年且思齊之懷尚鄙而不取
拔萃出類故復形在言前耳時東都慧日盛

弘法席涅槃攝論輪馳相係每恒聽受昏明
思擇僧徒異其欣奉美其風素愛敬之至師
友叅榮大衆重其學功弘閑役務時年十五
與兄住淨土寺由是專門受業聲望逾遠大
業餘曆兵飢交貿法食兩緣投庇無所承沙
門道基化開井絡法俗欽仰乃與兄從之行

釋玄奘本名禪姓陳氏漢太丘仲弓之後也
唐京師大慈恩寺釋玄奘傳一
唐京師大慈恩寺梵僧那提傳二